

Diciembre | Evangeliza con los símbolos de nuestra fe

Utilice los símbolos estacionales de la Iglesia para invitar a alguien a los eventos parroquiales, como Nuestra Señora de Guadalupe, las Posadas, representaciones de la Natividad u otras festividades parroquiales.



December | Evangelize with Symbols of our Faith

Use Church seasonal symbols to invite someone to parish events, such as Our Lady of Guadalupe, las Posadas, Nativity plays or other parish festivities.



Padre celestial,

mientras recorremos el camino de la fe, que estemos tan llenos de tu amor que atraigamos a otros hacia ti, hacia el Camino, la Verdad y la Vida.

Mientras caminas a nuestro lado, que podamos apoyarnos mutuamente en la oración y en el servicio humilde. Abre nuestros corazones peregrinos para que podamos proclamar con alegría tu mensaje de esperanza. En este Año de la Evangelización, que mantengamos siempre nuestra mirada fija en ti.

Te lo pedimos en el nombre poderoso de tu Hijo, Jesucristo, nuestro Señor, y por el poder de tu Espíritu Santo. Amén.

Heavenly Father,

as we journey along the faithful way, may we be so full of your love that we draw others to you, to the Way, the Truth and the Life.

As you walk beside us, may we support one another in prayer and humble service. Open our pilgrim hearts so we might joyfully proclaim your message of hope.

In this Year of Evangelization, let us keep our eyes ever fixed on you.

We ask this in the mighty name of your Son, Jesus Christ, our Lord, and through the power of your Holy Spirit. Amen.

Holy Days of Obligation 2026

Thursday, January 1, 2026 Solemnity of Mary, Mother of God

Saturday, August 15, 2026 Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary; not a Holy Day of Obligation this year

Sunday, November 1, 2026 Solemnity of All Saints

Tuesday, December 8, 2025 Solemnity of the Immaculate Conception

Friday, December 25, 2025 Solemnity of the Nativity of Our Lord Jesus Christ (Christmas)

Días de Precepto 2026

Jueves 1 de enero de 2026 Solemnidad de Santa María, Madre de Dios

Sábado 15 de agosto de 2025 Solemnidad de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María; no es un día de precepto este año

Domingo 1 de noviembre de 2026 Solemnidad de Todos los Santos

Martes 8 de diciembre de 2026 Solemnidad de la Inmaculada Concepción

Viernes 25 de diciembre de 2026 Solemnidad de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo (Navidad)



Christmas Eve Masses are 4 pm in English and 8 pm in Spanish at St. Catherine and 6 pm in English at St. Michael.

Christmas Day Masses are at 10 am in English and 12 pm in Spanish at St. Catherine. Christmas is a holy day of obligation.

Las misas de **Nochebuena** son a las 4 pm en inglés y a las 8 pm en español en santa catalina y a las 6 pm en inglés en santa miguel.

Las misas del **día de Navidad** son a las 10 am en inglés y a las 12 pm en español en santa catalina. La Navidad es un día de precepto.

The parish office will be closed December 24th through 26th and January 1st.

La oficina parroquial estará cerrada del 24 al 26 de diciembre y el 1 de enero.

During the recitation of the Creed at the words “by the power of the Holy Spirit . . . and became man” all make a profound bow; **but on the solemnities of the Annunciation and of the Nativity of the Lord, all genuflect.** By genuflecting during the Creed, Catholics are making a physical act that touches the ground, reminding them of the reality of the Incarnation, where God “came down” and walked among us. Genuflection is a physical reminder of a spiritual truth, awakening our soul to the words we are saying at Mass.

Durante La Profesión de Fe, en las palabras “y por obra del Espíritu Santo... y se hizo hombre” todos se inclinan profundamente; **pero en las solemnidades de la Anunciación y de la Natividad del Señor, hacen genuflexión.** Al hacer genuflexión durante el credo, los católicos están físicamente tocando el suelo, que les recuerda la realidad de la Encarnación, donde Dios se abajó y caminó entre nosotros. La genuflexión es un recordatorio físico de una verdad espiritual, despertando nuestra alma a las palabras que estamos diciendo en misa.

Prayer Shawl Ministry, also known as Stitch 'n Pray, will meet on **Thursday, December 11th, from 12:15 to 1:45 pm in the parish hall** and every second Thursday through May. All parishioners (men and women) who handcraft items for our parish and local community are invited to attend. Whether you knit, crochet, or hand-quilt, all portable crafts are welcome. If you don't have a handcraft but want to come for fellowship and prayer, you are welcome. Additionally, we welcome yarn and fabric donations. Contact Mary Barry, at 803-804-8109, or Andrea Miller, at 704-564-1378, with any questions.

El Grupo de Oración se reúne **los viernes a las 7 pm** para una hora de alabanzas, catequesis y Adoración al Santísimo Sacramento.

Virtual Prayer Group: To join or submit your prayer request, email stcstm@charlestondiocese.org. Prayer requests are emailed on Mondays.

Grupo Virtual de Oración: Para unirse o enviar su solicitud de oración, envíe un correo electrónico a stcstm@charlestondiocese.org. Las solicitudes de oración se envían por correo electrónico los lunes.



HOPE in Lancaster pantry needs: grits, assorted canned vegetables, instant potatoes, canned fruit, instant pudding, macaroni and cheese, pasta, pasta sauce, jelly, peanut butter, and beef stew. Please, no family sizes or

glass jars allowed. Contact 803-286-4673 or <https://hopeinlancaster.org> for information. If you are looking for a meaningful way to serve and make a difference in our community, HOPE needs you. Contact the Volunteer Coordinator, Tim Howard, at 803-577-5466 or thoward@hopeinlancaster.org or visit [HOPEinlancaster.org](https://www.volgistics.com/appform/1318157734). The Volunteer Application Link is <https://www.volgistics.com/appform/1318157734>. Thank you.

La despensa **HOPE en Lancaster** necesita: sémola sémola de maíz, verduras enlatadas variadas, papas instantáneas, frutas enlatadas, pudín instantáneo, macarrones con queso, pasta, salsa para pasta, mermelada, mantequilla de maní y estofado de carne. Por favor, no se permiten tamaños familiares ni frascos de vidrio. Comuníquese al 803-286-4673 o <https://hopeinlancaster.org> para obtener información.



Lancaster Area Coalition for the Homeless (LACH) Warming Center will need the following items: paper products towels, napkins, plates, toilet paper), plastic spoons and forks, first-aid kit/items, laundry detergent, fabric softener, ziploc

storage bags (all sizes), garbage bags, 10 and 18 gallon storage tubs, toilet plunger, toilet cleaner, multipurpose clener, mop, broom/dustpan, laxtex gloves, indiviually packaged foods (nutrian bars, fruit cups, cookies, chips, nuts, etc.), and bottled water. LACH continues to need travel-size hygiene items such as soap, shampoo, toothpaste, wipes, tissues, combs, washcloths, mouthwash, etc. Please bring all donated items to the parish office during normal hours. Thank you for your generosity. Volunteers are needed, contact Emily Price, LACH Volunteer Coordinator at 803-659-5801 or lachhouse@uwaylsc.org.

El Centro de Calentamiento de la Coalición para las Personas sin Hogar del Área de Lancaster (LACH) necesitará los siguientes artículos: productos de papel (toallas, servilletas, platos, papel higiénico), cucharas y tenedores de plástico, botiquín de primeros auxilios, detergente para ropa, suavizante de telas, bolsas ziploc (todos los tamaños), bolsas de basura, recipientes de 10 y 18 galones, destapador de inodoros, limpiador de inodoros, limpiador multiusos, trapeador, escoba/ recogedor, guantes Laxtex, alimentos envasados individualmente (barras nutritivas, vasos de fruta, galletas, papas fritas, nueces, etc.) y agua embotellada. LACH continúa necesitando artículos de higiene personal en tamaño de viaje como jabón, champú, pasta de dientes, toallitas húmedas, pañuelos desechables, peines, toallitas, enjuague bucal, etc. Por favor, traiga todos los artículos donados a la oficina parroquial durante el horario habitual. Gracias por su generosidad. Se necesitan voluntarios. Comuníquese con Emily Price, Coordinadora de Voluntarios de LACH, al 803-659-5801 o a lachhouse@uwaylsc.org, en inglés.

Travelling? Wherever your vacation destination, plan ahead to observe your Sunday obligation by attending Mass Saturday evening or Sunday at your place of arrival. Locate the times of Masses at your destination at: discovermass.com.

¿De viaje? Sea cual sea su destino de vacaciones, planifique con anticipación la observancia del día del Señor asistiendo a misa el sábado por la noche o el domingo en su lugar de lallegada. Localice los horarios de las misas en su destino en: discovermass.com.



La próxima jornada de atención al público de Blessed Beginnings será en enero de 2026. Invitamos a las familias que necesiten pañales y toallitas húmedas para bebés a que vengan y elijan la talla que necesiten. Si tienen alguna solicitud específica de ropa o artículos para bebés, por favor contacten a Liane por correo electrónico:

lianebloeser@gmail.com (solo inglés), o a Andrea en la oficina parroquial. Haremos todo lo posible por atender las solicitudes según la disponibilidad de donaciones. Además, necesitamos donaciones de toallitas húmedas y pañales para bebés en tallas 3, 4 y 5, así como ropa de niño desde los 18 meses hasta la talla 5T. Gracias por su continuo apoyo a nuestra comunidad parroquial.

The next Blessed Beginnings Open Office Hours will be in January 2026. Families in need of baby diapers and baby wipes are invited to come and pick the size needed. If you have a specific request for baby clothing or baby gear, please contact Liane via email: lianebloeser@gmail.com, or Andrea in the parish office. We will do our best to fulfill requests based on what we have available through donations. Additionally, we need donations of baby wipes and baby diapers in sizes 3, 4, and 5, as well as boy clothes from 18 months to 5T. Thank you for your continued support of our parish community.



AMAZON GIFT REGISTRY



Scan to Donate here

ENERO 30 - FEBRERO 1
ST MARK CATHOLIC CHURCH
928 Boundary Street
Newberry, SC 29108

Detalles De Día

RETIRO DE PAREJAS

TEMAS

- Fundamentos del Matrimonio
- Razón y Fe
- Finanzas
- Espiritualidad Familiar
- Afectividad Sexual
- Sanación Espiritual

El costo es de \$110 por pareja
Comidas incluidas. Alojamiento no incluido.
Empezamos el viernes a las 6:00 pm
Terminamos el domingo a las 12:00 pm

¿PREGUNTAS?
María Inés Romero • 305.979.1573
mrromero@charlestdiocese.org

Para registrarse en línea
<https://charlestdiocese.flocknote.com/signup/221088>



MEN'S DISCERNMENT RETREAT

January 16-18, 2026
Camp Gravatt | 1006 Camp Gravatt Rd. Aiken, SC

For more information, email vocations@charlestdiocese.org
Scan or click the QR Code to fill out an interest form



A Walk with Jesus for Grieving Parents

ONE DAY RETREAT

Saturday, December 13, 2025
9:30 AM - 3:00 PM

St. Peter Church
70 Ladys Island Drive
Beaufort, SC



This Catholic retreat, led by Deacon Henry de Mena, M.A., a grief counselor with over 20 years experience, offers a safe place to seek peace and comfort.

\$10 Registration Fee Includes Lunch & Materials
REGISTER ONLINE: <https://tinyurl.com/AWalkWithJesusDec2025>

FOR INFORMATION, PLEASE CONTACT
Office of Family Life - Christy Brown
cbrown@charlestdiocese.org | 803.554.6088



Rachel's Vineyard

Post Abortion Healing Retreat

December 19-21, 2025
Charleston Area

Rachel's Vineyard Retreat is a supportive, confidential and non-judgmental weekend retreat for women and men who have had an abortion. This retreat offers everyone a place to find peace and closure and strengthen your relationship with God while experiencing God's love, mercy, and forgiveness.

To Register or for Information:
Christy 803.554.6088 | Kathy 803.546.6010
or email Grace4Healing@gmail.com

rachelsvineyard.org

